



European Society
for Medical Oncology



Declaração de Consenso da ASCO-ESMO sobre a Qualidade no Tratamento do Câncer

INTRODUÇÃO

A Sociedade Americana de Oncologia Clínica (ASCO) e a Sociedade Européia de Oncologia Médica (ESMO) dedicam-se a fornecer tratamento de câncer de qualidade para pacientes no mundo inteiro. Reconhecendo que os recursos, financeiros ou de outra natureza, variam grandemente de país para país, e que os sistemas para fornecer cuidados médicos variam de maneira similar, a ASCO e a ESMO, ainda assim, acreditam que planos de saúde deveriam aspirar a atingir certas metas em comum para garantir o acesso a, e a continuidade de, um tratamento de qualidade para o câncer.

1. Acesso à Informação

Os pacientes devem ser adequadamente informados acerca de sua enfermidade, possíveis intervenções e os benefícios e riscos conhecidos de opções específicas de tratamento. Essas questões devem ser discutidas com pessoal qualificado da área de saúde que estejam comprometidos em fornecer respostas diretas às questões dos pacientes. Os pacientes devem ser capazes de apurar os nomes, papéis e qualificações daqueles que os estão tratando.

2. Privacidade, Confidencialidade e Dignidade

Os pacientes devem ter o benefício da privacidade no tocante a seu diagnóstico e tratamento. Os registros médicos e outras informações específicas do paciente, inclusive informações genéticas, devem ser considerados como privados, exceto na medida em que seja necessário compartilhá-las para fins de tratamento ou pagamento. Se for necessário o acesso a informações específicas do paciente para contribuir para pesquisas, inclusive experimentos clínicos, pesquisa epidemiológica, pesquisa translacional ou outras investigações clínicas, os pacientes devem ter a oportunidade de concordar com tais usos de suas informações pessoais para o benefício de pacientes cancerosos em geral. Os pacientes devem sempre ser tratados com dignidade.

3. Acesso a Registros Médicos

Os pacientes devem ter a permissão de rever seus registros médicos e de obter cópias gratuitas ou por um valor razoável. Deve haver profissionais da área de saúde disponíveis para explicar o conteúdo dos registros médicos aos pacientes.

4. Serviços de Prevenção

As pessoas devem ser aconselhadas com respeito à prevenção do câncer e devem receber quaisquer intervenções preventivas que sejam baseadas em evidências e encontrem-se disponíveis.

5. Não-discriminação

O acesso a serviços de saúde deve ser fornecido sem discriminação referente à raça, religião, sexo, nacionalidade ou deficiência física. Os pacientes não devem também estar sujeitos à discriminação com base em sua doença, no tocante tanto a acesso a empregos e a seguros de saúde.

6. Consentimento e Escolha do Tratamento

Os pacientes devem ter o poder de participar na tomada de decisões sobre seu tratamento e os cuidados que irão receber na medida em que desejarem, e a equipe de saúde deve respeitar essas decisões. Os pacientes devem ter acesso a uma segunda opinião e a capacidade de escolher dentre diferentes tratamentos e médicos.

7. Tratamento Multidisciplinar de Câncer

Um tratamento de câncer ideal deve ser fornecido por uma equipe que inclua, quando apropriado, especialidades médicas multidisciplinares, sendo composta de oncologistas médicos, oncologistas cirúrgicos, rádio-oncologistas e especialistas em tratamentos paliativos, bem como enfermeiras da área de oncologia e assistentes sociais. Os pacientes devem ter acesso a aconselhamento a respeito de suas necessidades psico-sociais, nutricionais e outras.

8. Tratamento Inovador de Câncer

Deve ser oferecida aos pacientes a oportunidade de participar de experimentos clínicos relevantes, e eles devem ter acesso a terapias inovadoras que possa melhorar o resultado de sua doença.

9. Planejamento de Tratamento para Sobrevida

Sobreviventes do câncer devem receber um plano abrangente de sumário de tratamento e acompanhamento ao término da terapia primária e devem ser monitorados sistematicamente para que se possam detectar efeitos posteriores e de longa duração do tratamento. A necessidade de serviços de reabilitação deve ser avaliada como parte do plano de acompanhamento de longa duração.

10. Cuidados para Tratamento da Dor, de Suporte e Paliativo

Um tratamento de câncer de qualidade requer tratamento da dor, incluindo o uso de opióides e outros tratamentos de suporte, para condições induzidas pelo tratamento do câncer ou pela própria doença. Quando não for mais possível prosseguir com uma terapia efetiva para o câncer, os pacientes devem ter acesso ao melhor tratamento paliativo e a aconselhamento com respeito a questões relativas ao fim da vida.

Agradecimentos

A Diretoria da ASCO e o Comitê Executivo da ESMO gostariam de agradecer aos membros da força-tarefa por sua contribuição para esta declaração: Heinz Ludwig, MD (Co-diretor), Wilhelminenspital, Viena, Áustria; Tony Mok, MD (Co-diretor), a Universidade Chinesa de Hong Kong, Hong Kong, a República Popular da China; Ellen Stovall, Coalizão Nacional da Sobrevivência no Câncer, Silver Spring, MD; Patricia Ganz, MD, Universidade da Califórnia, Escolas de Medicina de Los Angeles e Saúde Pública, Los Angeles, CA; James Armitage, MD, Centro Médico da Universidade de Nebraska, Omaha, NE; Raphael Catane, MD, Centro Médico Sheba, Tel Hashomer, Israel; Adamos Adamou, MD, Centro Médico Prolipsis, Nicosia, Chipre; e Kathy Redmond, MSc, RN, CancerWorld, Milão, Itália.